СУМСКОЙ ОБЛАСТН...
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ
Фонд № Р-7641
Опись № 16
Архивный № 901

Управління СБУ
по Сумській області

фільтраційне

ДЕЛО № 8869

НАЧАТО 31 мая 1946 г.

ОКОНЧЕНО 27 июля 1955 г.

Бурова
Мария
Егоровна

На 13 листах

СУМСКОЙ ОБЛАСТНОЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АРХИВ
Фонд № Р-7641
Опись № 16
Архивный № 901

МВД УССР

Управление МВД по Сумской об.

Белопольское РА. 14 в.

Фильтр-дело 1353

на

Бугрова

Мария Егоровна

Начато:

Окончено: 1946 г.

Листах:

8869

Протокол допроса

1946 г. Мая 31 дня г. Белополье

Я Уч уполномоченный Белопольского ром ВД Могилянец с/числа допросил репатрианта возвратившегося в СССР через ~~Пом~~ Румынскую границу

Бугрова Мария Ягоровна 1925 г. Уроженец и житель села Писки Белопольского р-на Украинка б/партийная образов 4 класса со слов несудилась

1 ст

Показала следующее:

Вопрос Когда откуда и при каких обстоятельствах выехали заграницу

Ответ В 1943. 19 апреля из села Писки Белопольского р-на была насильно угнана в австрию на роботы

Вопрос: Где вы находились заграницей и чем занимались

Ответ: за границей находилась в Австрии г. Эфердинг. работала у хозяина.

Вопрос: Находясь за границей подвергались ли аресту или приводам если подвергались то кем, когда за что по каким вопросам допрашивались и как были освобождены.

Ответ. Находясь за границей арестам и другим приводам не подвергалась.

Вопрос: Когда и какими войсками были освобождены с немецкого рабства

Ответ: 5 мая 1945 г. была освобождена войсками союзников

Вопрос: Проходили ли спецповерку и где?

Ответ. Спецповерку проходила при фильтрпункте г. Яссы

Ан н. об.

Вопрос: Что еще желаете сообщить о себе и других лицах находящихся вместе с вами за границей

Ответ. Сообщить о себе и других лицах находящихся вместе со мной больше ничего неимею

Дорова

Уч Уполномоченный
белоусовского р О [illegible] Могилев

УРСР
ГЛУШЕЦЬКА
Сільська Рада
депутатів трудящих
Білопільського району
Сумської області
30/X 1946 р
№ 1.07
с. Глушець

3

Справка - характеристика.

Выдана на гр. Бугрову Марию Егоровну 1925 года рождения жителя д. Песок Глушецкого Совета Белопольского района Сумской области в том, что она по социал-происхождению из крестьян-середняков. Во время немецкой оккупации проживала в д. Пески и работала в сельхоз общине на рядовых работах. В 1943 году была насильно угнана

в Германию, и возвратилась домой в 1945 году в октябре месяце. В настоящее время проживает в д. Пески и работает в колхозе рядовой. С родственников имеет: отец - Бугров Егор Степанов. 1901 года рождения 2/ мать - Бугрова Фекла Дмитров. 1901 года рождения. 3/ сестра 1922 г. рож. 4/ сестра 1928 г. рож. и в настоящее время они работают в колхозе рядовыми, что и удостоверяется.

Пред. Пров. Вировец
секретарь хороший

№1353 Сов.секретно. 4

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1946 года июль м-ца 11 дня.

Мы Комиссия по фильтрации репатрированых граждан возвратившихся из за границы в СССР в составе председателя комиссии Нач. Белопольского РО МВД Ст.Лейтенант ОХРИМЕНКО и членов Нач. РО МГБ Майор ХРОЛЕНКО и Зам.Нач.РО МВД Ст.Лейтенант Милиции КУЗЯКИН рассмотрели материалы фильтрационного дела на

Багрова Мария Егоровна

и встановили, что Багрова 19 апреля 1943 года насильно угнана на работу в германию компрометациалов за период пребывания за границей не собрано.

РЕШЕНИЕ: Проверочно фильтрационное дело на Багрова проверкой считать ____ законченой, дело направить

В 1-й спецотдел УМВД сум. обл.

ПРЕД:ФИЛЬТР.КОМИССИИ НАЧАЛЬНИК БЕЛОПОЛЬСКОГО РО МВД СТАРШИЙ ЛЕЙТЕНАНТ /ОХРИМЕНКО/

ЧЛЕНЫ:КОМИССИИ НАЧАЛЬНИК БЕЛОПОЛЬСКОГО РО МГБ МАЙОР /ХРОЛЕНКО/

ЗАМ.НАЧ.БЕЛОПОЛЬСКОГО РО МВД СТАРШИЙ ЛЕЙТЕНАНТ МИЛИЦИИ /КУЗЯКИН/

5

Сов. секретно

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

1947 г. Января "15" дня г. Белополье

Мы, фильтрационная комиссия по фильтрации граждан, прибывших в СССР из-за границы, в составе Начальника Белопольского РО МВД Ст. лейтенанта КУЗЬМИНА, Начальника Белопольского РО МГБ майора РАПЕНОК и Зам. Нач. Белопольского РО МВД Ст. лейтенанта КРИВШИЧ, рассмотрев материалы на Бугрову Марию Егоровну установили, что оно - в германию было мобилизовано находилась в Австрии работала у хозяина К/м не выявлено

Решение: проверку по делу считать законченной и дело направить в 1 с/о УМВД с/о для Фрунзенск в архиве

ПРЕД Ф К НАЧАЛЬНИК БЕЛОТОЛЬСКОГО РО МВД
Ст. лейтенант- /КУЗЬМИН/

ЧЛЕНЫ Ф К НАЧАЛЬНИК БЕЛОТОЛЬСКОГО РО МВД
майор- /РАПЕНОК/

ЗАМ НАЧАЛЬНИКА БЕЛОТОЛЬСКОГО РО МВД
Ст. лейтенант- /КРИВИЧ/

55 С
6

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № 300 или СПП № ..... (ненужное зачеркнуть),
дислоцирующемся в населенном пункте

1. Фамилия, имя, отчество Бугрова Мария Егоровна
2. Год и место рождения 1925 Сумская обл. Белопольский р-н с. Пески
3. Национальность Украинка
4. Образование 4 класса
5. Специальность не имеет
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская область Белопольский р-н с. Пески
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ не состояла
8. Почему оказался на территории другого государства была мобилизована оккупационными властями и вывезена на работу в Австрию
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) Не содержалась
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Работала у хозяина Андрей Груня с. Эфферзинг р-н Чернорабочей

12. Какие отобраны документы при регистрации Рабочая карточка

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Проживали Сумская обл Белопольский р-н с. Пески - мать - дрекла Дмитриев. сестры - Екатерина - 23, Антонина - 18 лет

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл Белопольский р-н, с. Пески

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Бугрова (подпись)

Регистрационный лист заполнил Кучетко

Ф.Р. мл. [illegible]

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР (подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил (подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » 1945 года. Выдано

Bürgermeisterei Eferding

L a d u n g

Sie werden ersucht, unter Mitnahme dieser Ladung sowie: . . . . . .

. . . . . .

in Angelegenheit: Arbeitskarte der Bugrowa Maria abholen . . . . . .

. . . . . .

am . . ehestens . . . . . um . . . . Uhr

bei der Bürgermeisterei Eferding, Zimmer Nr. 4.

persönlich zu erscheinen.

Bürgermeisterei Eferding, am . 3.6.1943 . . . .

Heil Hitler!

Der Bürgermeister:

Bürgermeisterei Eferding Landkreis Grieskirchen

Herrn Huemer Andreas

Oberschaden Nr.22

8

Arbeitskarte - ~~Befreiungsschein~~ *)

Gültig bis auf weiteres. Widerruf vorbehalten.

Familienname: Bugrowa

Vor (Ruf-) name: Maria

Geburtsname bei Frauen:

Geboren am 16.7.1925 in Pisky

~~männlich~~, weibl., ledig, ~~verh., verw., gesch.~~

Staatsangehörigkeit: ungeklärt OSTARBEITERIN

Volkszugehörigkeit:

Herkunftsland (eingereist aus): besetzte Ostgebiete

Heimatort: Pisky

Kreis: Sumy

Wohnhaft:
(bei Ausstellg. d. Bfr.-Sch.)

Beschäftigt als: Landarbeiterin

Arbeitsbuch-Nr. A: 379G/000148

Arbeitsstelle: Huemer Andreas

Gem. PUPPING Oberschaden 20

Landwirtschaft

Im Inland seit

(T. L. Nr.)

Dienstsiegel

Ausgestellt am 2.5.1944

Arbeitsamt

Linz-Donau

*) Dem ausländischen Arbeiter / Angestellten auszuhändigen!

Gau-AA. OD. IIa — M. — XII. 43, 60 g/qm, 75000/10 Garnituren — Q-0278 5156.43

Arbeitskarte

1945
9

für ..... Arbeitskräfte

aus .....

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger



LAA Od., Karton 170 g/qm, XII. 42 — 15000/10
Q-0278 4901-42

Bygrabova Mapija

DIN A 4/5.

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig

Nr. 2

Herkunftsland: Sowjetr. Gebiete

Arbeitskarte 1995

Gültig nur für die untenbezeichnete Arbeitsstelle

LAA. Oberdonau Nr. XVI/379

Familienname: Bugrowa Rufname: Maria

(bei Frauen auch Geburtsname) led. led., verh., verw., gesch.*)

Geburtstag: 1925 Wird die deutsche Sprache beherrscht? ja/nein*) männlich/weiblich*)

Heimatort: Piski Kreis: Sumy

Staatsangehörigkeit: sojwtr.

Beruf: landwirtschaftlicher Arbeiter

Arbeitsbuch-Nr.:

Unternehmer (Arbeitgeber): Humer Andreas, Landwirt

Arbeitsstelle (Ort): Oberschaden 22, Pupping

Kreis: Grieskirchen

Ausgestellt am 7.5. 1943 Gültig bis zum auf weiteres 194

*) (Nichtzutreffendes streichen)

Cette carte de travail donne uniquement le droit de travailler chez le patron indiqué. Elle perd sa validité si le porteur abandonne ce poste.

Questa tessera di lavoro autorizza soltanto al lavoro presso il qui menzionato direttore d'azienda e perde la sua validità all'atto dell'abbandono di questo posto di lavoro.

Deze arbeidskaart geeft slechts recht op werk bij den genoemden bedrijfsleider en verliest hare geldigheid bij het verlaten von het werk.

Dette Arbejdskort giver kun Ret til Arbejde hos omstaaende Arbejdsgiver og mister sin Gyldighed, hvis denne Arbejdsplads forlades.

Ez a munkajegy csak a tulóldalon megnevezett munkavezetónél való munkára jogosit és a munkahely elhagyása után érvényét veszti.

Această legitimație de muncă este valabilă numai la șeful de întreprindere numit pe contrapagină. Ea își pierde valabilitatea în caz de părăsire a acestui loc de muncă.

Ova radnička karta daje pravo na posao samo cod šefa predúzeća koji je imenovan na drugoj strani i neće važiti ako to zaposlenje bude napušteno.

Tento pracovný listok oprávňuje k práci len u správcu podniku, na druhej strane menovaného a opustenim tohoto pracovného miesta stava sa neplatným.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Това удостоверение важи само за работа при означения на другата страна ръководител на предприятието. То губи значението си при напущането на това място.

Ця карта праці управнює да праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

Raum für Eintragungen des Wirtschaftsamts

Raum für Vermerke des Arbeitsamts

УРСР
ГЛУШЕНЬКА
Сільська Рада
депутатів трудящих
Білопільського району
Сумської області
26 Июля 1948 г.
№ 1.107
с. Глушень

Справка - характеристика.

Выдана на гр. Бугрову Марию Егоровну 1925 года рождения жительницу д. Песок Глушенского Совета Белопольского района Сумской области в том, что она по сопровождению из крестьян бедняков. Во время немецкой оккупации проживала в д. Пески и работала в совхозе общине на рядовых работах. В 1943 году была насильно угнана в Германию и возвратилась домой 5/X 1945 года, и в настоящее время работает в совхозе Буринь. С семьи она имеет: отець 1901 года рождения 2/ Мать 1901 года рождения 3/ сестра 1923 года рождения 4/ сестра 1928 года рождения которые работают в настоящее время в колхозе „Нове Життя". Имущество имеет: хату, усадьбы 0.51 га. что и удостоверяется.

Пред. сов. В. Кучеров
Секретарь Хорошин

Архивное № 8869
пере[illegible]ено в соответствии с приказом К[illegible] СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как
кал. в амф. зоне
с отражением на оперативно-
справочном учете.
Пересмотрел [illegible]
Согласны:
Начальник отделения
отд. УКГБ при УССР
по Сумской обл.
[illegible] 1955 г.

м а н о р -

5 12

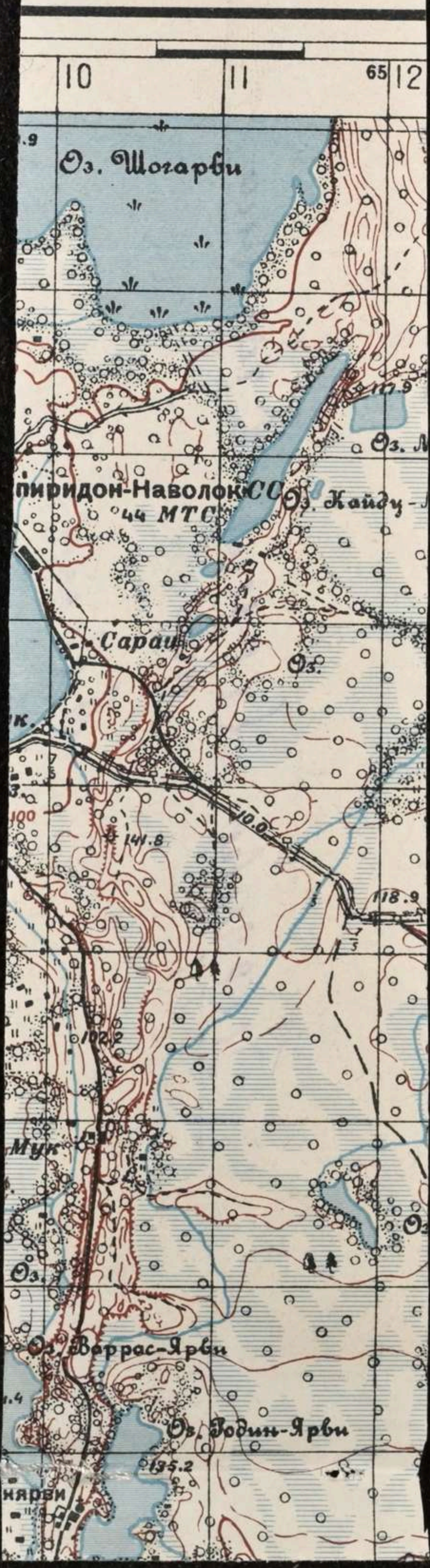
СПРАВКА

Гр-н Бугравo-Мориц Егоровичъ

по учетам Белопольского РО МГБ не проходит.

[signature]

НАЧАЛЬНИК БЕЛОПОЛЬСКОГО РО МГБ


10
11
65
12
Оз. Шогарви
117.9
Оз. Л
пиридон-Наволок СС
44 МТС
Оз. Кайду-
Сарай
Оз.
100
141.8
10.0
118.9
102.2
Мук
Оз.
Оз.
Оз. Воррас-Ярви
Оз. Годин-Ярви
135.2
нярви

8 13

С П Р А В К А

Гр-н Бугрова Мария Егоровна

По учетам Белопольского РО МВД не проходит

Начальник Белопольского РО МВД
К А П И Т А Н /КУЗЬКИН/

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 13 (тринадцать) листов

5 октября 92

Должность

Подпись

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 13 (тринадцять) аркушів

«12» листопада 1992 р.

Посада ст. оперуп. фонду

Підпис

10.07.2026

Фабрика картонажно-
полиграфических изделий
Арт. 1С 1526

×